

VOLLMACHT / AUTHORISATION / POUVOIR

Zeichen der Vertreter
Representatives' Reference
Référence des mandataires

Nr. der Anmeldung (des Patents) / Application / (Patent) No. / N° de la demande
(du brevet)

Ich (Wir) / I (We) / Je (Nous)

bevollmächtige(n) hiermit / do hereby authorise / autorise (autorisons) par la présente

KEIL & SCHAAFHAUSEN
Patentanwälte
Zusammenschluss Nr. 124
Cronstettenstraße 66
60322 Frankfurt am Main (DE)

mich (uns) zu vertreten als / to represent me (us) as / à me (nous) représenter en tant que

- Anmelder oder Patentinhaber / applicant(s) or patent proprietor(s) / demandeur(s) ou titulaire(s) du brevet,
 Einsprechenden (Einsprechende) / opponent(s) / opposant(s),

für mich (uns) zu handeln in den durch das Europäische Patentübereinkommen geschaffenen Verfahren in der (den) folgenden europäischen Patentanmeldung(en) oder dem (den) folgenden europäischen Patent(en) und Zahlungen für mich (uns) in Empfang zu nehmen:

to act for me (us) in all proceedings established by the European Patent Convention concerning the following European patent application(s) or patent(s) and to receive payments on my (our) behalf:

à agir en mon (notre) nom dans toute procédure instituée par la Convention sur le brevet européen et concernant la (les) demande(s) de brevet ou le (les) brevet(s) européen(s) et à recevoir des paiements en mon (notre) nom:

- Weitere Anmeldungen oder Patente sind auf einem gesonderten Blatt angegeben. / Additional applications or patents indicated on supplementary sheet. / Les autres demandes ou brevets sont mentionnés sur une feuille supplémentaire.
- Die Vollmacht gilt auch für Verfahren nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens. This authorisation shall also apply to the same extent to any proceedings established by the Patent Cooperation Treaty. Ce pouvoir s'applique également à toute procédure instituée par le Traité de coopération en matière de brevets.
- Diese Vollmacht gilt auch für eventuelle europäische Teilanmeldungen. / This authorisation also covers any European divisional applications. / Le présent pouvoir vaut également pour les demandes divisionnaires européennes qui pourraient être déposées.
- Untervollmacht kann erteilt werden. / Sub-authorization may be given. / Le pouvoir pourra être délégué.
- Ich (Wir) widerrufe(n) hiermit frühere Vollmachten in Sachen der oben bezeichneten Anmeldung(en) oder des oben bezeichneten Patents (der oben bezeichneten Patente). / I (We) hereby revoke all previous authorisations in respect of the above application(s) or patent(s). / Je révoque (Nous révoquons) par la présente tout pouvoir antérieur, donné pour la (les) demande(s) ou le (les) brevet(s) mentionné(s) ci-dessus.

Ort / Place / Lieu

Datum / Date

Unterschrift(en) / Signature(s)

Das Formblatt ist von dem (den) Vollmachtgeber(n) (bei juristischen Personen von dem (den) Unterschriftsberechtigten) eigenhändig zu unterzeichnen. Nach der Unterschrift bitte den (die) Namen des (der) Unterzeichneten mit Schreibmaschine wiederholen und bei juristischen Personen die Stellung des Unterschriftsberechtigten innerhalb der Gesellschaft angeben. The form has to bear the personal signature(s) of the authoriser(s) (in the case of legal persons, that of the officer(s) empowered to sign). After the signature, please type the name(s) of the signatory(ies) adding, in the case of legal persons, his (their) position within the company.

Le formulaire doit être signé de la propre main du (des) mandant(s) (dans le cas de personnes morales, de la (des) personne(s) ayant qualité(s) pour signer). Veuillez ajouter à la machine, après la signature, le (les) nom(s) du (des) signataire(s) en mentionnant, dans le cas de personnes morales, ses (leurs) fonctions au sein de la société.